



An Bhruiséil, 18 Bealtaine 2017  
(OR. en)

9178/17

CFSP/PESC 413  
CSDP/PSDC 249  
COPS 156  
POLMIL 53  
CIVCOM 75

### TORADH NA nIMEACHTAÍ

---

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
An:	18 Bealtaine 2017
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	8784/17 CFSP/PESC 380 CSDP/PSDC 228 COPS 147 POLMIL 45 CIVCOM 68
Ábhar:	Conclúidí ón gComhairle maidir le Slándáil agus Cosaint i gcomhthéacs Straitéis Dhomhanda an Aontais Eorpaigh

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí, san Iarscríbhinn, na Conclúidí ón gComhairle maidir le Slándáil agus Cosaint i gcomhthéacs Straitéis Dhomhanda an Aontais Eorpaigh, a ghlac an Chomhairle ag an 3538ú cruinniú a bhí aici ar an 18 Bealtaine 2017.

**CONCLUÍDÍ ÓN gCOMHAIRLE MAIDIR LE SLÁNDÁIL AGUS COSAINT  
I gCOMHTHÉACS STRAITÉIS DHOMHANDA AN AONTAIS EORPAIGH**

**Réamhrá**

1. *Freagairt do choinbhleachtaí agus géarchéimeanna seachtracha, acmhainní na gcomhpháirtithe a fhothú agus an tAontas agus a chuid saoránach a chosaint* — trí thosaíocht straitéiseacha iad sin ó thaobh uailmhian an Aontais, mar a eascraíonn as a Straitéis Dhomhanda, agus trína dhéanamh sin, léiríonn an tAontas go leanann sé de bheith tiomanta don tslándáil agus don chosaint a láidriú. Chun na críche sin, tá feabhas á chur ag an Aontas ar a ábalta atá sé gníomhú mar sholáthróir slándála, agus ina ról straitéiseach domhanda agus ó thaobh a acmhainn chun gníomhú go neamhspleách nuair is gá in áit ar bith is gá agus, nuair is féidir, le comhpháirtithe. I ndáil leis sin, leagann an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá sé dul i ngleic le dúshlán agus le bagairtí sa réimse sin atá ar an teorainn idir an tslándáil inmheánach agus an tslándáil sheachtrach, agus cur chuige comhtháite a fhorbairt, lena n-áirítear tabhairt faoin gcosc ar bhealach níos fearr, cur chuige trína ndéanfaí ionstraimí difriúla an Aontais a nascadh le chéile ar bhealach comhordaithe.
2. I bhfianaise chonclúidí ón gComhairle Eorpach an 15 Nollaig 2016, agus conclúidí ó Uachtarán na Comhairle Eorpaí an 9 Márta 2017 á dtabhairt dá haire aici, agus conclúidí ón gComhairle an 6 Márta 2017, an 14 Samhain agus an 17 Deireadh Fómhair 2016 agus conclúidí ábhartha eile<sup>1</sup> á meabhrú aici freisin, is díol sásaimh don Chomhairle an dul chun cinn breise a rinneadh maidir le cur chun feidhme Straitéis Dhomhanda an Aontais i réimse na slándála agus na cosanta, mar a leagtar amach thíos.
3. Leagann an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá sé leanúint ar aghaidh leis an obair nithiúil, agus súil freisin ar chruinniú na Comhairle Eorpaí atá le bheith ann i mí an Mheithimh. Tá an Chomhairle ag súil leis an méid seo a leanas go háirithe:
  - An tuarascáil ar dhul chun cinn ón Ardionadaí, atá le bheith ar fáil i mí an Mheithimh freisin, maidir le cur chun feidhme réimsí oibre uile Straitéis Dhomhanda an Aontais, lena n-áirítear i réimse na slándála agus na cosanta.

---

<sup>1</sup> Conclúidí ón gComhairle Eorpach an 19-20 Nollaig 2013 agus i mí an Meitheamh 2015, chomh maith leis na Conclúidí ón gComhairle i mí na Samhna 2013, mí na Samhna 2014 agus mí na Bealtaine 2015.

- An togra ón gCoimisiún, atá le teacht i mí an Mheithimh, lena gcuirfear chun feidhme an Plean Gníomhaíochta Eorpach um Chosaint ó mhí na Samhna 2016, plean a bhí dírithe ar an gciste Eorpach cosanta a bhunú.
- An tuarascáil atá le teacht i mí an Mheithimh ón Ardrúnaí/Leas-Uachtarán/Ceann na Gníomhaireachta Eorpaí um Chosaint ar an méid a d’eascair as conclúidí ón gComhairle an 6 Nollaig 2016 maidir le cur chun feidhme i ngach réimse an Dearbhaithe Chomhpháirtigh a shínigh Uachtarán na Comhairle Eorpaí, Uachtarán an Choimisiúin Eorpaigh agus Ardrúnaí Eagraíocht Chonradh an Atlantaigh Thuaidh i Vársá. I ndáil leis an méid sin, iarrann an Chomhairle arís go ndéanfaí tuilleadh oibre maidir le cur chun feidhme na sraithe comhchoitinne tograí a d’fhormheas an Chomhairle i mí na Nollag 2016 agus urraim iomlán á tabhairt do phrionsabail na cuimsitheachta, na cómhálartachta agus neamhspleáchas phróisis chinnteoireachta an Aontais.

Tá an Chomhairle ag súil leis an tuarascáil ón Ardionadaí/Leas-Uachtarán agus ón gCoimisiún maidir le cur chun feidhme an Chreata Chomhpháirtigh maidir le cur i gcoinne bagairtí hibrideacha, tuarascáil atá le teacht faoi mhí Iúil 2017.

### **Struchtúir bainistithe géarchéime an Chombheartais Slándála agus Cosanta a fheabhsú**

4. De bhreis ar chonclúidí an 6 Márta 2017 agus an 14 Samhain 2016, go háirithe, tá an Chomhairle ag súil go mbunófar, go hiarmhír, mar chuspóir gearrthéarmach, Cumas Míleata Pleanála agus Seolta (MPCC) i bhFoireann Mhíleata an Aontais sa Bhruiséil. Le cinneadh ón gComhairle agus formheas na dtéarmaí tagartha athbhreithnithe do Fhoireann Mhíleata an Aontais, beidh freagrachtaí anois ag MPCC, ar an leibhéal straitéiseach, as pleanáil agus seoladh mhíleata neamhfheidhmiúcháin an Aontais, ag obair faoi rialú polaitiúil agus faoi threoir straitéiseach an Choiste Pholaitiúil agus Slándála. Beidh Ard-Stiúrthóir Fhoireann Mhíleata an Aontais ina Stiúrthóir ar MPCC agus sa cháil sin glacfaidh sé nó sí air nó uirthi féin feidhmeanna cheannasaí misean do mhíleata neamhfheidhmiúcháin faoi CBSC, lena n-áirítear na trí mhisean oiliúna de chuid an Aontais atá imscartha i bPoblacht na hAfraice Láir, i Mailí agus sa tSomáil.

5. Athdhearbhaíonn an Chomhairle go n-oibreoidh MPCC as lámha a chéile agus ar bhealach comhordaithe leis an gCumas Sibhialtach Pleanála agus Seolta (CPCC). Is díol sásaimh don Chomhairle an obair atá á déanamh chun saineolas sibhialta agus míleata a chur le chéile i bpríomhréimsí tacaíochta misin laistigh de Chomhaonad um Chomhordú Tacaíochta (JSCC) sa Bhruiséil, d'fhonn oibriú ar bhonn laethúil chun comhordú agus comhar éifeachtach sibhialta-míleata a neartú agus a éascú i bpleanáil oibríochtúil agus seoladh na misean sibhialta agus na misean míleata neamhfheidhmiúcháin CBSD, agus urraim á tabhairt do na slabhraí ceannais sibhialta agus míleata faoi seach agus do na foinsí ar leith maoinithe.
6. Meabhraítear don Chomhairle go ndéanfar athbhreithniú ar bhunú MPCC agus ar bhunú JSCC bliain tar éis dóibh a bheith go hiomlán feidhmiúil, agus tráth nach déanaí ná deireadh 2018, bunaithe ar thuarascáil de chuid an Ardionadaí agus ar na ceachtanna a foghlaimíodh. Ba cheart an t-athbhreithniú sin a ullmhú i gcomhairle iomlán leis na Ballstáit agus ní bheidh aon réamhbhreith ar aon chinntí polaitiúla i gceist leis.
7. Is díol sásaimh don Chomhairle an dul chun cinn atá déanta chun feacht ar dhálaí mhéadaithe sibhialta-mhíleata atá faisnéis-bhunaithe AE a chur chun cinn, go háirithe trí ailíniú córasach a dhéanamh ar struchtúir agus ar nósanna imeachta Lárionad Faisnéise an Aontais agus Stiúrthóireacht Faisnéise Fhoireann Mhíleata an Aontais, laistigh den tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí (SEGS). Tacaíonn an Chomhairle leis an gcur chuige céimnithe a roghnaíodh chun feabhas a chur ar chumais Acmhainn Aonair Anailíse Faisnéise (SIAC) an Aontais, agus leis na riachtanais ghearrthéarmacha a sainíodh ó thaobh foireann breise de. Tiocfaidh an Chomhairle ar ais chuig an tsaincheist sin arís i bhfianaise an dul chun cinn a dhéanfar agus na bpleananna a leagfar amach don fhorbairt fhadtéarmach i ndáil le SIAC. Ina theannta sin, is mór ag an gComhairle an ról tábhachtach atá ag Lárionad Satailíte an Aontais (EU SATCEN).

## Comhar a neartú idir CBSC agus tíortha comhpháirtíochta

8. Cé go n-aithníonn an Chomhairle a thábhachtaí atá sé comhpháirtíochtaí a dhoimhniú le heagraíochtaí idirnáisiúnta eile, go háirithe na Náisiúin Aontaithe, ECAT, ESCE, an tAontas Afracach, Léig na nArabach agus ASEAN, athdhearbhaíonn sí freisin a tiomantas chun cur chuige níos straitéisí a fhorbairt maidir leis an gcomhar idir CBSC agus na tíortha comhpháirtíochta i gcomhréir le trí thosaíocht straitéiseacha an Aontais, mar a luadh cheana. Le cur chuige straitéiseach mar sin, ba cheart (i) díriú ar thíortha comhpháirtíochta ar mór acu na luachanna is dual don Aontas, lena n-áirítear luach na hurraime don dlí idirnáisiúnta, agus tíortha atá in ann agus atá toilteanach rannchuidiú le misin agus oibríochtaí CBSC, (ii) a chinntiú go mbeidh dlúthbhaint ag na Ballstáit leis agus (iii) creat institiúideach agus neamhspleáchas cinnteoireachta an Aontais a urramú go hiomlán.

Aithníonn an Chomhairle a luachmhaire atá rannchuidiú na dtíortha comhpháirtíochta ó thaobh mhisin agus oibríochtaí CBSC de agus aithníonn sí freisin go bhfónann comhpháirtíochtaí do leasanna polaitiúla agus straitéiseacha an Aontais, ach fós féin tacaíonn sí leis na hiarrachtaí feabhas a chur ar an gcomhar leis na tíortha comhpháirtíochta, go háirithe tríd an méid a leanas:

- an comhar a fheabhsú le tíortha comhpháirtíochta i réimsí amhail an cur i gcoinne bagairtí hibrídeacha, an chumarsáid straitéiseach, an chibearshlándaíl, an tslándáil mhuirí, athchóiriú na hearnála slándála, slándáil na dteorainneacha, gné sheachtrach na himirce neamhrialta/na gáinneála ar dhaoine, an comhrac i gcoinne na coireachta eagraithe agus na gáinneála ar airm, agus an radacú agus an sceimhlitheoireacht a chosc agus a chomhrac, ag baint úsáid, a mhéid is féidir, as na fóraim chomhair atá ann cheana i réimse na slándála agus na cosanta;
- méadú ar na hiarrachtaí an teacht aniar atá i dtríú tíortha a chothú, lena n-áirítear trí oiliúint agus fothú acmhainní agus i gcomhréir leis an obair leantach atá á déanamh ar Theachtaireacht Chomhpháirteach maidir le Teacht Aniar a bheidh ann amach anseo agus ar an tionscnamh maidir le fothú acmhainní chun tacú leis an tslándáil agus an fhorbairt (CBSD), agus aird a thabhairt ar an raon feidhme geografach solúbtha atá acu;
- idirphlé agus comhairliúchán le tríú tíortha maidir le saincheistanna a bhaineann leis an tslándáil agus leis an gcosaint, a chuirtear in oiriúint do na hábhair inní atá ag an Aontas agus ag an tír chomhpháirtíochta;
- féachaint tuilleadh ar an ngá atá le ról níos mó a bheith ag toscaireachtaí an Aontais i ndáil leis an méid sin, i gcomhréir le cur chuige comhtháite an Aontais agus trí chomhairleoirí slándála agus cosanta freisin, go mór mór i limistéir atá díchobhsaithe, atá leochaileach agus ina bhfuil géarchéim, agus aird a thabhairt, i gcás inarb ábhartha, ar an gcomhar le hionadaíochtaí na mBallstát sa réimse;

- tíortha comhpháirtíochta a tharraingt isteach i ngníomhaíochtaí oiliúna CBSC agus páirt níos dlúithe i bhfreachnaimh agus i gceachtanna foghlamtha an Aontais a thabhairt dóibh agus, i gcás inar féidir, lánurraim á tabhairt do Chreat an Aontais um Beartas Freachnaimh agus do na nósanna imeachta atá ann cheana maidir le faisnéis rúnaicmithe a mhalartú;
  - féachaint ar na roghanna atá ann ar mhaithe le comhar níos struchtúraithe le tíortha comhpháirtíochta, ar comhar é lena leagfar béim láidir ar shibhialtaigh.
9. Athdhearbhaíonn an Chomhairle freisin a thábhachtaí atá sé an ról is dlúithe is féidir a thabhairt a luaithe is féidir do na comhpháirtithe is rannpháirtithe maidir le cur i gcrích na misean agus na n-oibríochtaí sin, agus lánurraim á tabhairt do chreat institiúideach agus do neamhspleáchas cinnteoireachta an Aontais, agus sin uile trédhearcach do na Ballstáit. Tacaíonn sí, i ndáil leis an méid sin, le hidirphlé tráthrialta le tríú tíortha, go háirithe leo siúd a bhfuil creat-chomhaontú rannpháirtíochta (FPA) leis an Aontas acu agus a rannchuidíonn go tráthrialta le misin agus le hoibríochtaí CBSC, arb é is aidhm leis an idirphlé sin go dtiomnóidh na comhpháirtithe iad féin, go gcuirfear ar an eolas faoi fhorbairtí CBSC iad agus go sainaithneofar rannchuidiú a d'fhéadfaí a dhéanamh. Leagann sí béim freisin ar an ngá atá ann brú ar aghaidh leis an obair chun rannpháirtíocht na gcomhpháirtithe i misin agus in oibríochtaí CBSC a éascú.
10. Ar an mbonn sin agus i gcomhréir leis na prionsabail thuasluaite, iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí leanúint den obair, ar bhealach atá go hiomlán trédhearcach, ar chur chuige níos straitéisí maidir le comhpháirtíochtaí CBSC agus filleadh ar an tsaincheist go luath in 2018.

### **Fothú acmhainní chun tacú leis an tslándáil agus an fhorbairt**

11. Mar rannchuidiú tábhachtach ionas go mbeidh an tAontas in ann fothú acmhainní a sholáthar ar bhealach éifeachtach, freagrach, comhleanúnach, iarrann an Chomhairle an athuair go gcuirfí bailchríoch ghasta ar an obair ar an togra reachtach chun leasú a dhéanamh ar an ionstraim lena gcuirtear le cobhsaíocht agus le síocháin. Meabhraíonn an Chomhairle na conclúidí ón 14 Samhain 2016 agus ón 6 Márta 2016 maidir leis an ngá gach ceanglas a chumhdach go hiomlán chun tacaíocht a thabhairt do thíortha comhpháirtíochta chun géarchéimeanna a chosc agus a bhainistiú iad féin, lena n-áirítear i gcomhthéacs mhisin CBSC. Athdhearbhaíonn sí raon feidhme geografach solúbtha an tionscnaimh agus, sa chomhthéacs sin, iarrann sí go mbrúfaí ar aghaidh leis an obair atá á déanamh, lena n-áirítear ar na treoircásanna, agus go sainaithneofaí agus go bhforbrófaí tionscadail nua i réimse an fhothaithe acmhainní chun tacú leis an tslándáil agus an fhorbairt (CBSD). Meabhraíonn an Chomhairle freisin an moladh a rinne sí maidir le hobair a dhéanamh ar ionstraim dhírithé chun fothú acmhainní a sholáthar agus aird á tabhairt ar an obair ullmhúcháin is gá.

## Cumais sibhialtach a fhorbairt

12. Leagann an Chomhairle béim ar an rannchuidiú bunriachtanach a dhéanann CBSC sibhialtach leis na trí thosaíocht straitéiseacha a sainathnódh i leibhéal uaillmhéine an Aontais, a eascraíonn as Straitéis Dhomhanda an Aontais, eadhon freagairt do choinbhleachtaí agus do ghéarchéimeanna seachtracha, acmhainní na gcomhpháirtithe a fhothú agus cosaint a thabhairt don Aontas agus dá chuid saoránach. I bhfianaise a gconclúidí ó mhí na Samhna 2016 agus ó mhí an Mhárta 2017, is díol sásaimh di an obair leantach atá á déanamh chun measúnú níos mine a dhéanamh ar impleachtaí Straitéis Dhomhanda an Aontais ar réimsí tosaíochta an bhainistithe géarchéime sibhialtaí, a comhaontaíodh a chéadair in Feira (2000). Ag meabhrú gur croíchuid de CBSC sibhialtach iad na cúraimí maidir leis na póilíní, an smacht reachta agus an riarachán poiblí a neartú, agus gur croíchuid a bheidh iontu i gcónaí, athdhearbhaíonn an Chomhairle gur gá aird a thabhairt ar an athrú atá ag teacht ar thosaíochtaí polaitiúla agus gur gá an bealach a réiteach do fhreagairt níos fearr ar na dúshláin slándála atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo, i gcomhréir le prionsabail Chur Chuige Cuimsitheach an Aontais. Áirítear ar na dúshláin slándála sin imirce neamhrialta, bagairtí hibrídeacha, sceimhlitheoireacht, radacú, coireacht eagraithe, bainistiú teorainneacha agus slándáil mhuirí.

Sa chomhthéacs sin, leagann an Chomhairle béim ar an ngá atá ann nuashonrú suntasach a dhéanamh ar fhorbairt na gcumas sibhialtach d'fhonn aghaidh a thabhairt ar dhúshláin nua a sainathnódh agus ar bhearnaí atá fós sna cumais a comhaontaíodh i dtosach. Ina theannta sin, ba cheart na sineirgí agus na naisc leis an obair ar theacht aniar, an ceangal idir an tslándáil inmheánach agus an tslándáil sheachtrach, agus an cur chuige comhtháite maidir le coinbhleachtaí agus le géarchéimeanna, ba cheart iad a chur san áireamh go hiomlán. I ngeall ar chineál na mbagairtí agus d'fhonn a oiread feabhais is féidir a chur ar fhreagairt CBSC, tá sé riachtanach freisin go gcuirfí chun cinn comhar míleata-sibhialta sa réimse. Tugann an Chomhairle dá haire freisin gur gá an comhar agus an malartú faisnéise idir gníomhaithe CBSC agus FSJ a fheabhsú agus a neartú, agus gur gá an chomhoiriúnacht agus an idir-inoibritheacht le struchtúir agus le misin bainistithe géarchéime de chuid na Náisiún Aontaithe a fheabhsú, go háirithe sa réimse.

Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí, i ndlúthchomhairliúchán leis na Ballstáit, rannchuidiú CBSC sibhialtach a chinneadh in am trátha, in éineacht le hionstraimí eile de chuid an Aontais, chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin nua slándála d'fhonn tograí nithiúla a thíolacadh ina dhiaidh sin, faoi mhí na Nollag 2017, maidir leis na príomhcheanglais i ndáil le cumais sibhialtach. Comhaontaíonn an Chomhairle faoina thábhachtaí atá sé athbhreithniú tráthúil a dhéanamh, nuair is gá, ar réimsí tosaíochta an bhainistithe géarchéime sibhialtaí agus iarrann sí ar an Ardionadaí tuairisc a thabhairt orthu faoi chuimsiú an tuairiscithe a dhéanfaidh sí ar an bPlean Cur Chun Feidhme maidir le Straitéis Dhomhanda an Aontais. Ba cheart measúnú a dhéanamh ar na príomhcheanglais mar chuid den phróiseas athbhreithnithe rialta chun éifeachtacht leanúnach CBSC sibhialtach a áirithiú.

### **Freagrúlacht an bhainistithe géarchéime sibhialtaí a fheabhsú**

13. I bhfianaise an méid sin, caithfidh an tAontas a bheith níos freagrúla, níos solúbtha agus níos gasta ina chuid freagairtí. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí tograí a thíolacadh, i ndlúthchomhar leis na Ballstáit agus leis an gCoimisiún, agus é i gceist leis na tograí sin céimeanna nithiúla a ghlacadh faoi mhí na Nollag 2017 maidir le cur chuige ilsrathach a chur chun feidhme i ndáil le CBSC sibhialtach a bheidh níos freagrúla, lena n-áirítear roghanna nithiúla chun croí-acmhainn freagrúlachta a chruthú. An chroí-acmhainn sin, lena gcuirfí leis na struchtúir atá ann cheana, d'fhéadfadh sí feidhmiú mar acmhainn phleanála agus tosaithe agus, chomh maith leis sin, d'fhéadfaí neartú inscálaithe sealadach nó saineolas speisialaithe a chur ar fáil léi. Féadfar an chroí-acmhainn freagrúlachta sin a chomhlánú trí shócmhainní atá in-imscartha go pras agus trí ghnéithe pleanála ó na Ballstáit, lena n-áirítear, i gcás ina gcomhaontaítear, foirne speisialaithe agus foirmíochtaí ilnáisiúnta amhail an Fórsa Gendarmerie Eorpach. Leis na sócmhainní sin atá in-imscartha go pras, d'fhéadfaí tacú le misin nua, na bearnaí a líonadh idir an chéim thosaigh agus imscaradh iomlán, mar aon le saineolas ríthábhachtach a chur ar fáil ar bhonn sealadach do mhisin atá ann cheana. D'fhonn cur leis an bhfreagrúlacht, is uirlis thábhachtach i gcónaí í úsáid beart ullmhúcháin. Ina theannta sin, meabhraíonn an Chomhairle a thábhachtaí atá an tArdán Tacaíochta Misin a bunaíodh agus atá mar chuid d'iarracht coincheap an lárionaid seirbhísí comhroinnte a thabhairt ar aghaidh.



14. Tá cinnteoireacht ghasta agus pleanáil éifeachtach bunriachtanach chun dul i mbun gnímh go gasta. Tacaíonn an Chomhairle leis an bhféidearthacht misin theoranta spriocdhírthe de chuid CBSC a úsáid, lena n-áirítear chun measúnú, anailís agus gníomhaíocht oibríochtúil theoranta a thabhairt i gcrích, a imscarfar trí phróiseas pras cinnteoireachta polaitiúla ar bhonn pleanáil bhrostithe. D'fhéadfadh gur misin saorsheasaimh a bheadh sna misin sin nó d'fhéadfaidís feidhmiú mar chos i dtaca do ghníomhaíocht CBSC ina dhiaidh sin, dá measfaí go raibh gá agus dá gcinnfeadh na Ballstáit amhlaidh, mar chuid de chur chuige solúbtha. D'fhéadfaí tacaíocht a thabhairt dóibh leis an gcroí-acmhainn freagrúlachta agus d'fhéadfaí iad a chomhlánú le sócmhainní eile de chuid na mBallstát atá in-imscartha go pras agus le struchtúir atá ann cheana, de réir mar is iomchuí. Ina theannta sin, leagann an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá cinnteoireacht ghasta chun sainordú na misean a chur chun feidhme go héifeachtach agus chun na misin a chur in oiriúint de réir a chéile don athrú ar an timpeallacht agus do na riachtanais nua a thagann chun cinn ar an láthair.

### **Mearfhreagairt mhíleata a neartú**

15. Athdhearbhaíonn an Chomhairle a tiomantas chun bosca uirlisí an Aontais don mhearfheagairt a neartú, lena n-áirítear go háirithe cathghrúpaí an Aontais (EUGB), mar thacaíocht do leibhéal uaillmhéine an Aontais. Cuireann sí in iúl go láidir go bhféadfaí breathnú ar shocruithe agus ar ghealltanais atá níos córasaí chun intuarthacht, comhsheasmhacht, éifeachtúlacht agus comhroinnt níos cothroime an ualaigh a chur chun cinn. I ndáil leis an méid sin, athdhearbhaíonn an Chomhairle go háirithe gur gá ullmhúchán, módúlacht agus maoiniú éifeachtach na gcathghrúpaí a threisiú, chun an chinnteoireacht pholaitiúil le haghaidh imscaradh a éascú freisin. Ina theannta sin, iarrann sí go ndéanfar fórsaí leantacha agus fórsaí cúlaca a shainaitheint go luath (straitéis scoir/aistrithe). Chuige sin, aontaíonn an Chomhairle an méid seo a leanas a dhéanamh:
- Treiseoidh sí ullmhúchán EUGBanna, rud atá fós ina fhreagracht náisiúnta, go háirithe trí fhreachtainm ullmhúcháin a neartú, lena n-áirítear an fhéidearthacht go ndéanfaidh na náisiúin óna dtagann trúpaí EUGB freachtainm ar an leibhéal polaitiúil (leibhéal aireachta) (POLEX) nó freachtainm beo a eagrú.
  - Déanfaidh sí a thuilleadh forbartha ar a módúlacht ar bhealach pragmatach, agus béim á leagan air go meastar gur pacáiste fórsaí comhleanúnach iad EUGBanna ar féidir leo oibríochtaí neamhspleácha a chur i gcrích, de réir choincheap EUGB:

- Ba cheart do chroí EUBG leanúint de bheith réidh chun tabhairt faoi na tascanna míleata is gá mar atá leagtha amach sa choincheap;
  - Ba cheart sócmhainní speisialaithe le scileanna sonracha, lena n-áireofaí gné theoranta shibhialtach b'fhéidir, bunaithe ar mheasúnú ar riachtanais, a réamh-shainaitint, dá bhféadfaí, ionas go gcuirfí le struchtúr atá ann cheana iad, chun freagairt do riachtanais shonracha imscartha;
  - Ar leibhéal chumasóirí na bhfórsaí, ba cheart sciar níos mó ó na Ballstáit uile a mheas, mar chuid den ghá atá le hualach an chreata agus ualach na náisiún eile a chuireann trúpaí ar fáil a chomhroinnt i bhfianaise hoibríocht áirithe.
- Leanfar le breathnú ar na forálacha agus na socruithe cistithe coiteanna sa chreat ábhartha i bhfianaise an athbhreithnithe chuimsithigh ar shásra Athena atá tuartha roimh dheireadh na bliana seo a d'fhéadfaí cinnteoireacht agus imscaradh tapa a éascú, lena n-áirítear maidir leis an méid seo a leanas:
    - an dearbhú ad hoc ar chostais chomhchoiteanna imscartha EUBG a chomhtháthú le sásra Athena ionas go mbeidh intuarthacht níos fearr ann;
    - ceist na gcostas comhchoiteann i réimsí amhail ath-imscaradh EUGBanna agus príomhthacaíocht dóibh;
    - Maoiniú tapa a áirithiú trí athbhreithniú a dhéanamh ar na socruithe is gá i bhfianaise imscaradh éifeachtach EUGB.
  - Idirphlé tráthrialta leis na Náisiúin Aontaithe mar aon le hEagraíocht Chonradh an Atlantaigh Thuaidh (ECAT) chun sineirgí a lorg i réimse na mearfhreagrachta agus chun na dea-chleachtais a choinneáil, lena n-áirítear maidir le freachnaimh, agus aird chuí á tabhairt d'uathriaíl cinnteoireachta an Aontais.

## Comhar cosanta na hEorpa a dhoimhniú

### **Buanchomhar Struchtúrtha (PESCO)**

16. Tar éis na gconclúidí ón gComhairle an 6 Márta 2017, is díol sásaimh don Chomhairle an dul chun cinn a rinneadh chun Buanchomhar Struchtúrtha (PESCO) a fhorbairt tuilleadh in 2017, ar bhonn ionchuir a sholáthair na Ballstáit. Athdhearbhaíonn sí gur cheart do PESCO a bheith ar fáil do gach Ballstát atá toilteanach na gealltanais cheangailteacha is gá a thabhairt agus na critéir a chomhlíonadh, bunaithe ar Airteagal 42.6 agus ar Airteagal 46 CAE agus ar Phrótocal 10 a ghabhann leis na Conarthaí. Cuireann sí i bhfios go láidir gur cheart do PESCO cabhrú amach anseo chun iarrachtaí comhpháirteacha, comhar agus tionscadail nua a chruthú, laistigh de chreat an Aontais. Beidh aon chumais a fhorbraítear trí PESCO fós faoi úinéireacht na mBallstát agus á n-oibriú acu, Ballstáit a bhfuil foinse aonair fórsaí acu is féidir leo a úsáid freisin i gcreataí eile, lena n-áirítear na Náisiúin Aontaithe agus ECAT. Ar mhaithe le PESCO atá uaimhianach agus atá dírithe ar aschur, i gcomhréir leis na forálacha ábhartha sna Conarthaí, aontaíonn an Chomhairle an méid seo a leanas:

- Agus leas iomlán á baint as na Conarthaí, bheadh sé de chuspóir ag PESCO an tslándáil agus an chosaint Eorpach a neartú, cur le comhlíonadh leibhéal uaimhíne an Aontais a chomhaontaigh an Chomhairle in 2016 thar a trí thosaíocht straitéiseacha, agus i bhfianaise na misean is dúshlánaí freisin, forbairt chumais chosanta na mBallstát a éascú agus comhar cosanta Eorpach a neartú.
- Beidh ar na Ballstáit na comhghealltanais cheangailteacha éilitheacha do gach Ballstát rannpháirteach in PESCO agus na critéir a shonraítear a fhorbairt i gcomhréir iomlán le Prótocal 10 atá i gceangal leis na Conarthaí.
- Go bunúsach, is dhá shraith a bheadh i rialachas PESCO, i ndiaidh a bhunaithe: ar leibhéal na Comhairle a mbeidh na Ballstáit uile i láthair, chun trédhearcacht agus comhordú foriomlán a áirithiú, agus beidh na Ballstáit atá rannpháirteach in PESCO i dteideal vótála; agus ar leibhéal na dtionscadal agus na dtionscnamh, nach mbeidh i láthair ach iad siúd atá ag rannchuidiú leis an tionscadal nó an tionscnamh ar leith. Is féidir socrúithe iomchuí ar mhaithe leis an maoirseacht, leis an trédhearcacht agus leis an gcomhpháirtíocht a mheas in am trátha.

- Caithfear tionscadail agus tionscnaimh, chomhoibritheacha nithiúla a shainiú bunaithe ar chur chuige modúlach chun tacú le spriocanna coiteanna, gealltanais choiteanna agus critéir choiteanna PESCO.
- Gan dochar do phríomhról na mBallstát rannpháirteach sa chinnteoireacht tríd an gComhairle, cuirfidh GEC agus an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí (SEGS) tacaíocht ar fáil maidir le cur chun feidhme PESCO laistigh dá réimsí inniúlachta faoi seach. Beidh dlúthcheangal ag an gCoimisiún leis an obair chun comhleanúnachas agus tacaíocht a áirithiú tríd an bPlean Gníomhaíochta Eorpach um Chosaint (PGEC).

17. Aontaíonn an Chomhairle go gcuirfidh sí an obair sin chun cinn, d'fhonn teacht ar chomhaontú a luaite is féidir i ndáil leis na saincheisteanna a luaitear i mír 16. Tiofadh sí ar ais chuig an cheist, de rogha i mí an Mheithimh.

### **An tAthbhreithniú Bliantúil Comhordaithe ar an gCosaint**

18. Meabhraíonn an Chomhairle a Conclúidí ón 6 Márta 2107, ag cur chun suntais go háirithe go gcuirfí an tAthbhreithniú Bliantúil Comhordaithe ar an gCosaint (CARD) chun feidhme ar bhonn deonach agus lánurraim á tabhairt do shainchearta agus do ghealltanais na mBallstát maidir le cúrsaí cosanta lena n-áirítear, i gcás ina bhfuil feidhm leo, cúrsaí comhchosanta agus a gcuid próiseas pleanála cosanta agus bagairtí seachtracha agus dúshlán slándála ar fud an Aontais á gcur i gcuntas. Athdhearbhaíonn sí freisin gur gá comhleanúnachas idir CARD, mar aon leis an bPlean Forbraíochta um Chumas (CDP) agus próisis ar leith ECAT, amhail Próiseas Pleanála um Chosaint ECAT, a áirithiú i gcás ina mbíonn ceanglais ag forluí ar a chéile, agus cineál éagsúil an dá eagraíocht agus na freagrachtaí ar leith atá orthu á n-aithint san am céanna.
19. Is díol sásaimh don Chomhairle an obair bhreise a rinne an tArdionadaí/ceann na gníomhaireachta agus na Ballstáit maidir le tograí níos mionsonraithe i ndáil le raon feidhme, modhanna agus ábhar CARD. Cuireann sí i bhfios go láidir gur cheart go dtabharfaí tacaíocht faoi CARD do na Ballstáit chun acmhainní a sholáthar de réir treochothaí agus dúshlán straitéiseacha atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo, agus comhar cosanta feabhsaithe a chur chun cinn go gníomhach i measc na mBallstát. Ba cheart CARD a fhorbairt de réir a chéile chun feabhas breise a chur ar a aschur mar thacaíocht do na Ballstáit agus don Aontas Eorpach ina iomláine.

20. Is díol sásaimh don Chomhairle é go n-ullmhódh GEC tuarascáil i scríbhinn ina cáil mar rúnaíocht CARD, i gcomhar le Foireann Mhíleata an Aontais Eorpaigh agus le Coiste Míleata an Aontais Eorpaigh, a bheadh le cur faoi bhráid Bhord Stiúrtha GEC ar leibhéal na n-airí gach ré bliain, ag an tús, agus a chuirfí ar aghaidh chuig an gComhairle ansin. Le tuarascáil den sórt seo soláthrófar forléargas cuimsitheach (i) ar phleananna comhiomlánaithe cosanta na mBallstát, lena n-áirítear ó thaobh pleananna caiteachais faoi chúrsaí cosanta agus na gealltanais a rinne an Chomhairle Eorpach i mí na Nollaig 2016 á gcur san áireamh, (ii) ar chur chun feidhme maidir le tosaíochtaí an Aontais i ndáil le forbairt cumais a eascraíonn ó CDP agus ag an am céanna ord tosaíochta a bhreithniú i réimse an taighde agus na teicneolaíochta agus i réimse na príomhghníomhaíochtaí straitéiseacha, agus (iii) ar fhorbairt an chomhair Eorpaigh; thabharfaí pictiúr cuimsitheach thar am den chumas Eorpach ina iomláine le go bhféadfadh na Ballstáit aon fhorbairt bhreise cumais a d'fhéadfaí a dhéanamh a shainaithint.
21. Cuireann an Chomhairle i dtreis go gcuirfidh forléargas cuimsitheach den sórt sin leis an bhfaisnéis a chuireann na Ballstáit ar fáil do GEC chun tacú le hanailís CARD, agus ag an am céanna aon ualach riaracháin breise a sheachaint. Cuireann an Chomhairle i dtreis gur cheart do GEC an fhaisnéis tacaíochta a bhailiú tríd an úsáid is fearr a bhaint as na huirlisí agus próisis atá ann cheana (mar shampla CDP, bunachar sonraí comhair) agus spreagann sí na Ballstáit an rannchuidiú a thugann siad do ECAT tríd an bPróiseas Pleanála um Chosaint ECAT (NDPP) agus an Gealltanais Infheistíochta Cosanta nó tríd an bPróiseas Pleanála agus Athbhreithnithe de Chomhpháirtíocht na Síochána, faoi seach, a dhéanamh inscaoilte do GEC. Chun na gnéithe sin a chomhlánú, d'fhéadfaí díriú ar phointí plé eile, de réir mar is gá, in idirphlé déthaobhach idir na Ballstáit agus GEC maidir le hábhair ar ábhair spéise iad do CARD, lena n-áirítear na treochtaí meántéarmacha agus fadtéarmacha a mhéid a bhaineann siad le forbairt cumais.
22. Formhuiníonn an Chomhairle na modúlachtaí a leagtar amach thuas chun CARD a bhunú ar an mbealach sin, ag tosú le triail ina mbeidh na Ballstáit uile rannpháirteach ó fhómhar na bliana 2017. Leis sin, beidh na Ballstáit in ann an chur chuige a thástáil, a oiriúnú agus a bhailíochtú de réir mar is gá, i bhfianaise chinnteoireacht na mBallstát, bunaithe ar na ceachtanna a sainaithníodh, sula gcuirfear CARD go hiomlán chun feidhme den chéad uair i bhfómhar na bliana 2019. Déanfar an chéad tuarascáil CARD a thiocfaidh as an triail seo, mar aon le measúnú ar na ceachtanna a foghlaimíodh i bhfianaise freachnaimh CARD amach anseo, a chur faoi bhráid bhord stiúrtha GEC ar leibhéal na n-airí i mí na Samhna 2018 agus cuirfear ar aghaidh chuig an gComhairle í.

## Obair GEC eile

23. Is díol sásaimh don Chomhairle an obair atá á déanamh faoi chuimsiú GEC chun comhar cosanta na hEorpa a neartú. Sa chomhthéacs sin, cuireann an Chomhairle i dtreis na tograí maidir le próiseas forbartha cumais an Aontais a neartú, mar a d'fhormheas Bord Stiúrtha GEC i mí an Mhárta 2017, tograí a chuirfear i bhfeidhm ar an athbhreithniú ar CDP in earrach na bliana 2018, agus an rannchuidiú ó Choiste Míleata an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh. Aithníonn an Chomhairle an dul chun cinn a rinne an ghníomhaireacht chun clár straitéiseach taighde uileghabhálach a fhorbairt tuilleadh chun bonn eolais a chur faoin gClár Taighde Eorpach um Chosaint atá beartaithe. Sa bhreis air sin, aithníonn an Chomhairle an obair a rinneadh agus cúig chás phíolótacha i ndail le Príomhghníomhaíochtaí Straitéiseacha á sainiú d'fhonn an mhodheolaíocht do phríomhghníomhaíochtaí straitéiseacha amach anseo a thástáil, gníomhaíochtaí a dhéanfar a shainaithint ar bhonn tosaíochtaí athbhreithnithe CDP in earrach na bliana 2018. Spreagann an Chomhairle an ghníomhaireacht chun bogadh ar aghaidh le cur chun feidhme na dtograí a bhaineann le cumasóirí criticiúla amhail oiliúint agus oideachas, caighdeánú, deimhniú, tástáil agus meastóireacht. Is díol sásaimh don Chomhairle obair na gníomhaireachta chun tacú le bunús teicneolaíoch agus tionsclaíoch don chosaint Eorpach (EDTIB) a neartú, bunaithe ar idirphlé struchtúrtha leis an tionscal.

## Plean Gníomhaíochta Cosanta don Eoraip

24. Is díol sásaimh don Chomhairle an obair leanúnach atá á déanamh ag an gCoimisiún, i ndlúthchomhair leis na Ballstáit agus i gcomhréir leis na conarthaí, maidir leis an bplean gníomhaíochta Eorpach um chosaint (PGEC) a chur chun feidhme. Go háirithe, is díol sásaimh di gur seoladh an réamhbheart don taighde a bhaineann leis an gcosaint, i ndáil freisin leis na tograí le haghaidh clár taighde don chosaint, a dhéanfar scrúdú air faoin gcéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile. I ndáil leis sin, iarrann an Chomhairle ar GEC tacú leis na Ballstáit chun na tosaíochtaí cumais cosanta agus na tosaíochtaí taighde agus teicneolaíochta a shainaithint lena gcuirfear bonn eolais faoin gclár.

Ina theannta sin is díol sásaimh don Chomhairle an rún atá ag an gCoimisiún togra a thíolacadh i mí an Mheithimh 2017 le haghaidh Rialachán chun clár Eorpach forbartha tionscal i réimse na cosanta a bhunú. I ndáil leis sin, athdhearbhaíonn an Chomhairle gur gá cumas na mBallstát a fhorbairt agus a chothú, lena n-áirítear chun tacú leis na tosaíochtaí cumais a leagadh síos in CDP, agus bunús teicneolaíoch agus tionsclaíoch don chosaint Eorpach (EDTIB) mar thaca faoi, ar bunús é a bheadh níos comhtháite, níos inbhuanaithe, níos nuálaí agus níos iomaíche, rud a chabhródh ó thaobh fostaíocht, fás agus nuáil a chur chun cinn ar fud an Aontais agus ó thaobh neamhspleáchas straitéiseach na hEorpa, agus a chuirfeadh lena cumas oibriú le comhpháirtithe. Meabhraíonn an Chomhairle gur cheart gur iarrachtaí cuimsitheacha a bheadh iontu, go mbeadh comhionannas deiseanna i gceist leo don tionscal cosanta san Aontas Eorpach, go mbeidís cothrom agus go gcomhlíonfaidís dlí an Aontais ina iomláine. Iarrann an Chomhairle athuair go n-áiritheofar rochtain chothrom ar mhargaí trasteorann agus ar shlabhraí soláthair idirnáisiúnta, go háirithe le haghaidh fiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna), ina mbeidh gach geallsealbhóir rannpháirteach (lena n-áirítear údaráis chonarhacha agus lucht tionscail). Meabhraíonn an Chomhairle an cuireadh a thug an Chomhairle Eorpach don Bhanc Eorpach Infheistíochta i mí na Nollag 2016 machnamh a dhéanamh ar na céimeanna a bheadh riachtanach d'fhonn tacú le hinfheistíochtaí sa taighde ar an gcosaint agus i ngníomhaíochtaí forbartha.

## **Comhleanúnachas**

25. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí/ar an Leas-Uachtarán/ceann na gníomhaireachta, i ndlúthchomhar leis na Ballstáit, na naisc a d'fhéadfadh a bheith ann idir PESCO, CARD agus an ciste Eorpach um Chosaint a fhiosrú, mar thionscnaimh arb é is aidhm dóibh comhar cosanta idir na Ballstáit a fheabhsú, ag aithint ag an am céanna gur tionscnaimh ar leith iad atá bunaithe ar fhorálacha éagsúla sa Chonradh, atá á bhforbairt faoi láthair.